

# Contents

<b>Acknowledgements</b> .....	<b>9</b>
<b>Introduction</b> .....	<b>11</b>
Who are the “Bukharan Jews” .....	13
Mobility, Continuity and Change.....	15
Iran, Afghanistan and Transoxania: “The Jewish Triangle” .....	17
Culture and Language.....	18
Remote and Unconnected? .....	20
New Challenges.....	22
Waves of Emigration.....	23
A Few Words on Numbers .....	25
On Theory and Methodology .....	26
Autobiographical Narration and the “Soviet Experience” .....	28
The Interviews .....	29
The Sample .....	31
Transcription .....	33
<b>1 The Last Generation – Mordekhay Bachayev (Petah Tikva)</b> .....	<b>35</b>
The Memoirs: <i>Dar juvol-i sangin</i> .....	35
A Long Life and a Short Career.....	37
Childhood and Youth: Marv – Kokand – Samarkand (1911–1926).....	39
Cultural Revolution and Terror: Samarkand – Tashkent (1927–1938) .....	41
The Great Escape: Tajik SSR and Palestine.....	43
Destruction and Self-destruction: The End of Bukharan Jewish Cultural Activities in the Soviet Union .....	48
The Gulag Memories: Tashkent – Sverdlovsk (1938–1944).....	52
The Interviews.....	54
Part one: The Soviet Union as a Prison.....	55
Part two: Becoming a Bukharan Jewish Poet.....	55
Part three: 1945–1973 .....	58
Conclusion.....	64
<b>2 Close Relatives – Arkadi Il’yasov (Samarkand)</b> .....	<b>66</b>
The Interview .....	69
On the Move: Being an Eroni Jew in Central Asia .....	70
The Jews of Mashhad.....	71
The Story of Bibi Hano and Rohel .....	71
The Soviet Experience .....	74
Departures and Reunifications: Restrictions on Mobility and the Decline of the Eroni Jewish Communities ...	74
1937 and the Situation of “Foreign” Jews in Soviet Central Asia.....	77
Sovietisation: Education, Language, and Passports .....	80
Keeping Kosher.....	82
Conclusion.....	85

<b>3 Internal Strangers – Rafael Yodgorov (New York)</b> .....	<b>88</b>
The Interviews.....	89
“Internal Strangers”: Adaptive Strategies, Mobility and other Peculiarities.....	90
Adaptation and Demarcation in the 20th Century.....	93
Three Categories of Bukharan Jews Today.....	97
Immigrants and Locals: Rafael Yodgorov’s Genealogy.....	97
Baghdadi Origins: The Great-Grandfather.....	99
Integrating Newcomers: Bukharan and Mizrahi Jews.....	100
Yodgor-the-Rich.....	101
The Sons of Yodgor-the-Rich.....	101
Central Asian Origins: The Great-Grandmother.....	102
The First Marriage: Yosif-the-Chala and the Paternal Branch.....	103
The Second Marriage: “The Gambler” and the Maternal Branch.....	104
Rafael Yodgorov’s Stories of Success.....	105
Fleeing the Soviet System.....	106
Personal Reasons for Emigration.....	109
“Against the law”: Success in Soviet Economy.....	110
An American Dream.....	114
The Emigration of Jews from the Soviet Union: 1950s to 1980s.....	115
Israel or the United States.....	116
Bukharan Jews in the United States.....	118
Conclusion.....	119
<b>4 Jewish Tajiks – Boris Yunusov (Dushanbe)</b> .....	<b>121</b>
The Interviews.....	122
Bukharan Jews and Chala.....	124
Intermarriage: The Case of Sayyora Yakubova.....	126
“Passport Jews”: The Case of Viloyat Oqilova.....	128
Censored Roots: The Case of Payrav Sulaymoni.....	130
Mimicry: Hiding the Family Background.....	132
Escaping from the Emir: The Story of Boris Yunusov’s Mother.....	134
Jadids and Executioners: The Story of Boris Yunusov’s Grandfather.....	136
From Bukhara to Kūlob: The Story of Boris Yunusov’s Father.....	139
<i>Pas-i haft kūh-i Qof</i> : Childhood in the Tajik SSR.....	143
From <i>khalat</i> to Volga: Adulthood in the Tajik SSR.....	145
Making a Career in the Tajik SSR.....	146
Dreaming of an Higher Position.....	148
A Mark of Distinction.....	149
The Bukharan Jewish Communities in Tajikistan Today.....	151
Conclusion.....	153

<b>5 Midwife to a New Diaspora – Raya Pinkhasova (Vienna)</b> .....	<b>155</b>
The Interviews .....	155
Bukharan Jews in Vienna .....	157
Remembering Emigration.....	159
The Story of Raya Pinkhasova’s Husband .....	159
Formalities of Emigration.....	161
In the Train .....	163
From Israel to Austria .....	164
Bukharan Jews in the Ferghana Valley.....	165
The Life of Nathan Davidoff (1880 Tashkent – 1977 Jerusalem) .....	167
Remembering Childhood in Ferghana.....	169
Being Jewish: Raya Pinkhasova’s Experience .....	171
Being Jewish: Grigori Galibov’s Experience .....	174
Facing anti-Semitism: Raya Pinkhasova and “Paragraph Five” .....	175
Marriage and Departure .....	177
Return to Ferghana .....	179
Conclusion.....	181
<b>6 Soviet Entrepreneurs – Mikhail Davidov (Hannover)</b> .....	<b>183</b>
The Interviews .....	184
From Frunze (Bishkek) to Hannover.....	187
Bukharan Jews in Germany .....	187
Hannover: The First Bukharan Jewish Association in Germany .....	188
From Shahrissabz to Frunze .....	189
Childhood in Shahrissabz .....	192
Cobblers, Peddlers and their Niches .....	194
Leaving Shahrissabz .....	196
Frunze: A New Bukharan Jewish Community .....	199
From Urgench to Shahrissabz .....	200
Jews from Urgench .....	200
Jews from Kitob .....	203
Conclusion.....	205
<b>Appendices</b> .....	<b>207</b>
Appendix 1 .....	208
Appendix 2 .....	219
Appendix 3 .....	234
Appendix 4 .....	249
Appendix 5 .....	265
<b>Glossary</b> .....	<b>274</b>
<b>Bibliography</b> .....	<b>276</b>
<b>Index</b> .....	<b>296</b>